

## 時代女性/聰慧女性保障賠償申請表 TIME LADY/ SAVVY LIFE LADY PROTECTION CLAIM FORM

|           |   | 保單號碼               | Folicy No.                   |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|-----------|---|--------------------|------------------------------|-----------------|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|--------------|---------|----------|
| 第二<br>PAR |   | 主填寫,<br>ENT (To be | 所有費用由贸<br>completed by atter | 受保人<br>iding ph | 、/保岛<br>nysiciar | 單持有<br>at the | 有人/<br>Insure | 索償<br>d/Polid | 人自<br>cyholde | 行承:<br>er/Clai | 擔)<br>mant's | own ex  | penses.  |
| A. 泥      | 有人資料 PARTICULARS OF PATIENT   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 1         | 病人姓名 Name of Patient  |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 2         | 年齡及性別 Age and Sex   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 3         | 身份證/ 護照號碼 I.D. Card / Passport No.  |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| В. 🛱      | 扁床資料 CLINICAL DETAILS   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 1         | 病人之醫療記錄可追溯至 We can trace the me   | edical record      | d of patient back t          | 0               |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 年 Year 月 Month  | 日 Day              |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 2         | 首次出現病徵日期或意外發生日期 Date of th  | e accident o       | occurred or sympt            | toms fi         | rst app          | eared         |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 年 Year 月 Month  | 日 Day              |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 3         | 病人首次有關此病症之求診日期 Date of first  | consultation       | n for this conditio          | n or re         | lated il         | Iness         |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 年 Year 月 Month  | ☐ Day              |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 4         | 請詳細說明首次會診時之徵狀和病症 Please   | describe the       | e symptoms and o             | compla          | ints at          | first co      | onsult        | ation         |               |                |              |         |          |
|           |   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           |   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 5         | 病人是否由其他醫生轉介?如是,請提供  | 該醫生之姓              | 生名及地址。Is                     | the pa          | tient r          | eferred       | by o          | ther          | ] 是           | Yes            | Г            | I否N     | n        |
|           | physician? If yes, please give the name and addr  | ess of the re      | eferring doctor.             |                 |                  |               |               | •             | <b>_</b>      | 100            |              | ПП      |          |
|           |   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 6         | 診斷 Diagnosis  |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           |   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           |   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 7         | 住院資料 Hospitalization Details  |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 醫院名稱 Name of Hospital   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 入院日期 Date of Admission  |                    | 年\                           | Year            | i                | i             | 1             | 月 Mor         | nth           | ĺ              | 日 Day        | /       |          |
|           | 出院日期 Date of Discharge  |                    | 年、                           | Year            |                  | ı             |               | 月 Mor         | nth           |                | 日 Day        | /       |          |
| 8         | 手術資料 Surgical Procedure Details   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         | <u>'</u> |
|           | 手術日期 Date of Surgical Procedure   |                    | 年、                           | Year            |                  | _             |               | 月 Mor         | nth           |                | ⊟ Day        | /       |          |
|           | 手術名稱 Name of the Surgical Procedure   |                    |                              | L               | I                | I             |               |               |               |                | 1            |         |          |
|           | _   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
|           | 手術性質 Nature of the Surgical Procedure   |                    |                              |                 |                  |               |               |               |               |                |              |         |          |
| 9         | 手術性質 Nature of the Surgical Procedure 出院攝要,住院期間之治療、檢查及其結  | 里、有盃仔              | F. 何 併 發 症 及 出               | 院後之             | フ蕏診              | 一             | 生計書           | l Brie        | f Diecl       | narge :        | Summa        | ary (in | cludina  |
| 9         | 手術性質 Nature of the Surgical Procedure  出院撮要,住院期間之治療、檢查及其結果 treatments, investigation procedures, results, and |                    |                              |                 |                  |               | 生計畫           | Brie          | f Discl       | narge          | Summa        | ary (in | cluding  |
| 9         | 出院撮要,住院期間之治療、檢查及其結  |                    |                              |                 |                  |               | 生計畫           | Brie          | f Discl       | narge (        | Summa        | ary (in | cluding  |
| 9         | 出院撮要,住院期間之治療、檢查及其結  |                    |                              |                 |                  |               | 生計畫           | l Brie        | f Discl       | narge          | Summa        | ary (in | cluding  |
| 9         | 出院撮要,住院期間之治療、檢查及其結  |                    |                              |                 |                  |               | 生計畫           | Brie          | f Discl       | narge :        | Summa        | ary (in | cluding  |



中國人壽保險(海外)股份有限公司(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司) China Life Insurance (Overseas) Company Limited (incorporated in the People's Republic of China with limited liability) HK-CL-ICLA04/202511-01 P. 1 of 2

|   |   | 保單號                       | 虎碼 Policy No.                                   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|---|---|---------------------------|---|-----------|-------------|------------|----------|---|---------------------|----------|-------------|----------|-------------|--|
| C. ₹  | 有關嬰兒先天性異常 INFANT  | CONGENITAL ANOMA          | LY  |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 1   | 是項先天性異常之確實診斷 Exact clinical diagnosis for infant congenital anomaly |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 2   | 請提供所有臨床病徵及異常制   | 状況 Please give details o  | of the clinical manifes                         | tations   |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\                               |                           | +7 F F W 85 - T 7                               | = +       | 70 \A. 4    | lated as   |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 3   | 治療撮要,有關上述診斷之<br>investigation procedures, result                    |                           |   |           | <b>跟</b> 建言 | 十劃 B       | riet tre | atmer                                   | ıt sumr             | nary (i  | ncludin     | g treat  | tments,     |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| D. 享  | 其他醫療病史 OTHER MEDICA   | AL HISTORY                |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 1   | 病人過往有否以下病症/習慣   |                           | -   | r habit   | as inc      | licated    |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   | ■ 哮喘 Asthma ■ 乙型肝炎 Hepatitis B                                      |                           | 病 Cardiac problem<br>壓 Hypertension             |           |             | _ L        |          |   | abetes M<br>荷 Previ |          | ration      |          |             |  |
|   | 監藥 Drug abuse   | _                         | 座 Hypertension<br>性癌症 Family history of         | cancer    |             | L          |          |   |                     |          | nily histor | ν        |             |  |
|   | ■ 飲酒習慣 Drinking   |                           | 習慣 Smoking                                      |           |             | •          |          |   |                     |          | ,           | ,        |             |  |
|   | 以上皆沒有 None  | □ 其他                      | 疾病.請說明 Other dis                                | sease, pl | ease s      | pecify     |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 2   | 該病人曾否因患上述疾病或  | 其他嚴重疾病接受醫生                | 上或醫院治療 ? 如                                      | 是者,       | 請述          | 詳情         | • Had    | the pa                                  | atient p            | revio    | usly be     | en tre   | ated or     |  |
|   | hospitalized for the above disea<br>日期 Dates                        | se or other major disease |   |           | 生           |            |          |   | 医分 升                | ·₩-夕     | /医兔 ((空 夕   |          |             |  |
| 年 Ye  | ar 月 Month 日 Day  | 疾病 Disease                | 治療/住院詳情<br>Details of treatment/hospitalization |           |             |            |          | 醫生姓名/醫院名稱<br>Name of Physician/Hospital |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   |   |                           |   |           |             |            |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 3   | <br>  請提供病人飲酒/吸煙習慣詳   | 情 Please provide details  | of Drinking & Smoki                             | ng habi   | it of pa    | atient.    |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   | 習慣始自 Drinking/ Smoking st   | •                         | 年)  |           |             |            |          | 月 Mo                                    | nth                 |          | ⊟ Day       | •        |             |  |
|   | 每日用量 Daily consumption  |                           | (支,   | /包/樽      | /罐 p        | iece/ p    | ack/ bo  | ottle/ c                                | an)                 |          | _           |          |             |  |
| E. 3  | 三診醫生資料及聲明 ATTEND  | DING PHYSICIAN'S PAR      | RTICULARS AND DE                                | ECLAR     | ATIO        | N          |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   | 堇此聲明.就本人所知所信.上述<br>nd correct to the best of my knowledge a         |                           | 實之全部・並確實無                                       | 訛。IHE     | EREBY       | DECLA      | RE that  | all the                                 | informati           | ion prov | vided by r  | ne in th | nis form is |  |
|   | B生姓名  | nd belief.                |   |           | Τ.          | 資歷         |          |   |                     |          |             |          |             |  |
|   | of Attending physician  |                           |   |           | 1           | Qualific   | cation   |   |                     |          |             |          |             |  |
| 地址  |   |                           |   |           | 1           | 聯絡電        | 話        |   |                     |          |             |          |             |  |
| Addre   | ss  |                           |   |           |             | Contac     |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| 主診  | 醫生簽署及醫院/診所蓋章  |                           |   |           |             | □ #p       |          |   | 年 Yea               | r F      | Month       | E        | ∃ Day       |  |
| Signature of Attending Physician and Stamp of Hospital / Clinic |   |                           |   |           |             | 日期<br>Date |          |   |                     |          |             |          |             |  |
| und 3   | amp of Hospital / Offilio   |                           |   |           |             |            |          |   |                     | 1        |             | 1        |             |  |